

Bet Hamidrash Hameir Laarets | Número 16

Beshalaj | El ascensor del Shabbat



MESILOT

Senderos hacia el Alma

Esclarecedoras enseñanzas del Tzadik
 Rabenu Yoram Mijael Abergel zt"l

Publicación basada en las charlas de su hijo
 HaRav Hagaón Rabenu Israel Abergel Shelita

CONTENIDO

El converso fiel	1
Shabbat Kodesh	6
¡Uhy! ¡No me di cuenta!	7
La primera shirá	11
Eso no es todo	16
Pan del cielo	19
¡Llegó el viernes!	21
Sabiduría maravillosa	22
Kedushá vs. Tumáh	24
Un mundo dañado	26
Desde siempre y para siempre	27
¡La reconquista!	28
¿Qué provoca un Jilul Shabbat?	29
Cuidado con las disputas	30
El Shabbat, un verdadero ascensor	34
Preparativos de Shabbat	36
Manteniendo el equilibrio	38
<i>En síntesis...</i>	40

Bet Hamidrash Hameir Laarets

Impresión y distribución de las enseñanzas del
Rabbi Yoram Mijael Abergel zt"l

 P.O.Box 345, Netivot, 8771301, Israel  +972-54-251-6245

 Rabbi@h-l.org.il  Hameir Laarets

 www.hameir-laarets.org.il/en  HameirLaaretsEN

 +972-77-223-1130  +972-54-26-380-26

Escribenos para recibir "Un momento de luz"

Parashat Beshalaj

El converso fiel

El Gaón de Vilna,¹ emocionado, exclamó: “¡El mesirut nefesh (la entrega) de Abraham ben Abraham ha estremecido a todos los cielos, y ha debilitado en gran manera a las fuerzas de la impureza!

¿A quién se refería? ¿De qué se trataba su mesirut nefesh?

Esta es la historia:

Hace unos doscientos cincuenta años, la familia del conde Potosky era una de las más influyentes de la aristocracia polaca. Su riqueza era inmensa, y poseían incalculables acres de tierra y propiedades: campos agrícolas, molinos harineros, tabernas y cervecerías. Las 999 compañías de la familia empleaban a miles de trabajadores.

Uno de los hijos más sobresalientes de la familia era Valentín. Sus padres visionaron

su grandeza, y él no defraudó sus expectativas.

Sin embargo, cuando creció, por las noches, humedecía su almohada con lágrimas de angustia, pues sentía un gran vacío en su interior.

Clandestinamente se había interesado por el judaísmo.

Un día... decidió dejarlo todo. Viajó a París, donde conoció a un Rabino quien, a petición suya, le enseñó Torá.

¡**Cuando** saboreó la dulzura de la Torá, ya no pudo detenerse!

Se mudó a los Países Bajos, y allí se convirtió al judaísmo. Cambió su nombre por el de Abraham ben Abraham. Se consagró al estudio de la Torá día y noche, conformándose en un gran erudito y en un fervoroso observante de las Mitzvot.

Años más tarde, regresó a su Polonia natal donde, irreconocible, continuó estudiando Torá con gran devoción.

Desafortunadamente, fue descubierto e inmediatamente detenido por la iglesia. La curia estaba furiosa y completamente ofendida por su conversión.

Teniendo en cuenta su alcurnia, se lo trató con deferencia. Los altos funcionarios de la iglesia y de la nobleza se consagraron a planear cómo lograr que se retracte y vuelva al seno del cristianismo.

Al principio intentaron persuadirlo de mil maravillosos modos, incluso le prometieron que lo absolverían de todo castigo y lo elevarían, inmediatamente, a los más altos rangos del país, mas, al ver que “Valentín” no cambiaba de opinión, lo amenazaron dejándole claro que sería juzgado como hereje.

¡Todos los intentos y amenazas fueron vanos! ¡Rabbí Abraham se Mantuvo inquebrantable!

Su actitud era socialmente peligrosa. Un noble que despreciara el cristianismo para

abrazar el judaísmo era bochornoso y un claro desafío a la iglesia. Los clérigos hervían de ira y al verse humillados, decidieron castigarlo de un modo ejemplar: ¡lo condenaron a la hoguera, sería quemado vivo públicamente!

Había llegado el día. La pira fue erigida en la plaza central, miles de polacos azuzados rodeaban el descomunal fuego que ardía con flamas de odio, envidia y frustración, cuyas chispas se dispersaban en todas direcciones. Ningún judío había sido autorizado a presenciar el auto de fe.

Abraham ben Abraham marchaba solo y con firmeza hacia la hoguera, entonando, cual un himno sagrado, la oración que decimos en Shajarit *“Nosotros somos tu pueblo que hemos pactado contigo, los hijos de Abraham quien te amó, a quién le juraste en el monte Moría, simiente de Ytzjak quién fue amarrado (para ser sacrificado) por Ti, la congregación de Yaakov, tu primogénito, que por el amor que le profesaste y por la alegría que sentiste por él, lo llamaste Israel e Yeshurún, por lo tanto...”*

De repente divisó a un aldeano vestido con un largo abrigo y botas llenas de barro que se le acercaba. Su mirada lo desechaba, provenía de unos ojos muy puros, tan escasos en ese macabro entorno.

Era Rabbí Alexander Ziskind zt"l, (uno de los rabinos más importantes de la generación, autor de la obra *Yesod Veshoresh HaAvodá*). Estaba arriesgado su vida para estar a su lado en aquellos momentos, tan críticos y elevados a la vez y para contestar "Amén" a la berajá de la Mitzvá de Kidush Hashem que este fiel converso estaba por pronunciar.

Abraham ben Abraham continuó "...*Santifica Tu nombre en Tu universo, sobre Tu pueblo quienes santifican Tu nombre, y con Tu asistencia salvadora- nuestro Rey- álzanos, elévanos y procura pronto nuestra salvación para (enaltecer) Tu Nombre, ¡Baruj Atá Hashem Elokenu Melej Haolam Hamekadesh Shemó Barabim!* (¡Bendito eres Tú Hashem nuestro D's Rey del universo que santificas Tu nombre

frente a multitudes!").

Rabbí Alexander respondió un silencioso ¡Amén! que tronó en las alturas aturdiendo a los ángeles de todos los cielos y Abraham ben Abraham entregó, con valentía, su purificado cuerpo a las voraces llamaradas y su santificada alma a su amado Creador, al sonar de los salvajes alaridos de una vil muchedumbre, sedienta de sangre, mas, ciega e inepta de poder contemplar la verdadera escena que se estaba desarrollando en todos los cielos y mundos superiores. Aquella a la que se refería el Gaón de Vilna.

¡El mesirut nefesh, emanado de un fiel converso estremeció a toda la Creación! **¡La Tumáh claudicó categóricamente ante la Kedushá!**

¡Fue un histórico Kidush Hashem! ¡Vengue D's su encomiable sangre!

Años más tarde, una noche de Shabbat, Rabbí Jaim de Sanz zt"l, reveló a los cientos de Jasidim que lo rodeaban, un importante secreto.²

Una de las razones que despertó el sano corazón del Guer Tzedek Abraham ben Abraham, para querer convertirse, y ser parte de Am Israel fue el siguiente incidente:

Uno de los miles de empleados del conde Potosky, era un judío que vivía en la finca de la familia. Era un hombre particularmente feliz, quien además poseía un gran talento para imitar graciosamente a los demás.

Cuando el conde lo descubrió, le dijo entusiasmado: “¡Desde ahora serás el animador oficial de la familia!”

Este buen hombre comenzó a animar las fiestas y eventos de los Potosky, haciendo reír históricamente a todos sus integrantes.

Cierta vez, un jueves por la noche, un mensajero del conde llamó a la puerta de nuestro yehudí y le comunicó: “Mañana, viernes, la familia organizará una importante celebración y se requiere tu presencia”.

No tuvo más remedio que asistir a la fiesta y desplegar su show.

Ese viernes, después de unas exitosas actuaciones, el espectáculo estaba en su clímax para regocijo de todos los presentes, pero, ya era tarde. El judío pidió permiso al conde para regresar a su casa ya que debía prepararse para recibir el Shabbat.

El conde, que estaba completamente ebrio, enfureció y comenzó a golpearlo violentamente. Por si eso no bastara, incitó a sus perros para que lo atacaran, mientras que sus invitados disfrutaban a carcajadas, como si fuera la continuación de la función.

Tras la terrible paliza, el judío, se incorporó y se dirigió a su casa, mutilado y ensangrentado.

Quedaba muy poco tiempo para el ingreso del Shabbat, así que, se bañó velozmente. Su esposa le vendó, como pudo, las heridas y recibieron el Shabbat Kodesh con alegría.

Valentín, que había presenciado la brutalidad con la su padre había tratado a su fiel empleado, estaba furioso por el cruel abuso hacia aquel judío sin ninguna justificación.

Supuso, que el pobre hombre no tendría en su casita, lo necesario para tratar sus heridas, por lo tanto, tomó consigo vendas y medicamentos y salió presuroso hacia la casa del judío.

En el camino, se preparó mentalmente a presenciar escenas difíciles. Se imaginaba encontrar una habitación oscura y lúgubre, al judío tendido en su cama sangrando y gimiendo de dolor. Su esposa e hijos a su alrededor, llorando y alzando las manos con desesperación e impotencia...

Al llegar, espío a través de la ventana. ¡No podía creer lo que sus ojos veían y se quedó literalmente inmóvil! ¡Una extraña corriente, electrizó su cuerpo!

La casa estaba completamente iluminada y emanaba de ella un hermoso resplandor, la mesa estaba puesta meticulosamente con vajilla pulida.

En la cabecera, se erguía nuestro yehudí, su rostro brillaba como la luna llena, y entonaba el Kidush con una exquisita

melodía, mientras sostenía una hermosa copa colmada vino.

Valentín, confundido, se frotó los ojos... “¿Acaso no era ese el pobre judío que acaba de ser humillado y golpeado salvajemente por su padre! ¿Cómo pudo reponerse tan rápido?!

Y su ánimo...¡Parece ser más feliz que todos los ricos y nobles de Polonia juntos!

¿De qué material está forjado un judío? ¿Qué misterio encierra el Shabbat, que convierte al más vapuleado de los hombres en un perfecto Rey, en tan solo instantes? Se preguntaba con reverente admiración y una sana envidia, mientras regresaba al palacio, que ahora le parecía tan pálido en comparación a la casita del judío.

¡Ese Shabbat dejó una profunda huella en Valentín Potosky y fue una de las principales razones por las que quiso convertirse al judaísmo y unirse a Am Israel!-concluyó Rabí Jaim.

El Rab culminó su relato destacando una enseñanza:

“Abraham ben Abraham quedó atónito ante la actitud de aquel yehudí pashut, simplemente por que él mismo aún no conocía

el significado del Shabbat, pero quienes Baruj Hashem lo observamos y lo conocemos, ¡no nos sorprendemos en absoluto!

Shabbat Kodesh

En nuestra parashá, Moshé Rabenu les revela a Am Israel el secreto de la *kedushá* del Shabbat.

Rabí Natán de Breslev zt”l escribe: Hashem, debido al gran amor y compasión que nos profesa, nos dio el Shabbat.

El Shabbat, además de hacernos bien por ser un día de descanso, posee una Kedushá muy elevada, a punto tal, que **ningún pecado puede mellarla**. ¡Siempre quedará intacta!

La Fuente De La Sabiduría

3. Likuté Halajot (Shabbat 77)

ראו כי ה' נתן לכם השבת על כן הוא נתן לכם ביום הששי לחם ימים שבו איש תחתיו אל יצא איש ממקומו ביום השביעי (שמות 16:29).

וכשאתם חוטא ופוגם באיזה מצוה או שעובר עברה חס ושלוה, נסתלק הדעת כפי הפגם, ולא היה אפשר לתקן, כי על-פי משפט אין מועיל תשובה כמובא.

אך השם יתברך חמל על עולמו והקדים רפואה למכה, ובאהבתו ובחמלתו נתן לנו את השבת שהיא שבתה ומנוחה, שהוא קדשה גבוהה ונעלמת מאד שאין מגיע לשם שום פגם.

כי שבת קביעא וקנימא ואין קדשתה תלויה בישראל שיקדשו אותה וכמו שאמר רבותינו ז”ל, כי קדשת שבת קבועה תמיד מצומה, כי לשם אין מגיע שום פגם, כי זאת הקדשה של שבת היא בחינת הקדשה העליונה ונעלמת מאד מאד, שנאמר שם (איוב לה) אם תצדק מה תתן לו ואם חטאת מה תפעל בו וכיו. וזה

בחינת קדשת התשובה שקדמה לעולם (פסחים נד. גדרים לט:).

כי שבת בחינת תשובה הינו כשאתם חוטא חס ושלוה ונסתלקין ממנו כל הקדושות כפי החטא והפגם,

אבל בחינת הקדשה של שבת שהוא בחינת קדשת התשובה הוא 'קביעא וקנימא' גם אז, ועל-ידי זה יש לו כח לשוב לה' יתברך בכל עת שירצה.

אבל זה הסוד אין מי שיודע בשלמות כי אם הצדיק הדור שהוא בבחינת משה, שהוא בחינת שבת דכלהו יומא כנ”ל. ועל-כן עקר התשובה אי אפשר לזכות כי אם על-ידו, כי רק הוא מודיע לנו עצם מעלת קדשת שבת שהוא בחינת קדשת התשובה, ומעורר אותנו בכל עת לשוב לה' יתברך איה שהוא! אפלו אם עבר על כל התורה אלפים פצמים, כי רבים רחמיו מאד, כי כבר הקדים לנו קדשת שבת שנתן לישראל ברחמיו, שעל-ידי זה אין קדשתו נפסקת מישראל לעולם ויכול לשוב תמיד וכו' וכנ”ל

Moshé encomienda al Pueblo el Mandamiento del Shabbat del siguiente modo: “**Vean**, que Hashem les ha dado el Shabbat...” (Shemot 16:29).

¿**Por** qué anticipó la palabra “**vean**”?

Moshé les dijo: “Deben saber que, en esencia, el Shabbat es el reflejo de la mismísima Luz Divina, y por lo tanto, el Shabbat es un día cargado

con un enorme caudal de espiritualidad.

Por eso ¡Yo los bendigo que cada uno de ustedes merezca percibir *visualmente* cómo la kedushá del Shabbat ilumina cada rincón de nuestro mundo! y además ¡que esa kedushá penetre en vuestros corazones y mentes! ¡Que siempre sientan su atmósfera tan dulce y sagrada!” (Vale la pena, leer la nota 3).

¡Uhy! ¡No me di cuenta!

En el umbral de la casa de Rabí Shemuel Abba zt”l (de la ciudad de Zijlin) un talmid jajam pidió ser recibido por el Rab.

Apenas ingresó, rompió en un llanto histérico, y a duras penas pudo contarle al Rab lo sucedido: “Rab, ¡no puedo más! ¡Es terrible! ¿Por qué me pasa esto?”

Recobró fuerzas y continuó, “Hace un año atrás, regresé a mi casa de la Tefilat Arvit de Shabbat Kodesh y me dispuse a recitar con fervor el Kidush, pero cuando elevé la copa, de repente, todo se volvió negro y me desplomé en mi silla.

Cuando me desperté, el sol ya estaba muy alto. Salí corriendo para no perderme el último Minán de Shajarit.

Cuando regresé, le pregunté a mi familia qué fue lo que me había ocurrido la noche anterior.

Me contaron acerca de los esfuerzos que hicieron para despertarme, y que yo no respondía. Ellos pasaron miedo y mucha ansiedad. ¡Un verdadero enigma!

Durante la semana, Baruj Hashem, me sentí bien, como si no me hubiera pasado absolutamente nada, pero cuando en el Shabbat

siguiente me dispuse a recitar el Kidush, me volví a desplomar y todo ese alarmante evento se repitió... ¡de nuevo me desperté tardísimo!

¡Rabino! ¡Compréndame! ¡Estoy destrozado, me viene sucediendo lo mismo durante **los últimos cincuenta y dos Shabbatot!**”

Rabí Shemuel Abba zt”l lo miró fijamente y luego espetó tristemente: “No puedo ayudarte! ¡Tú profanaste el Shabbat, y así comenzaste una guerra contra él! ¡El Shabbat mismo está luchando contra ti para que no recibas su elevada *Kedushá!*”

¡El Talmid jajam quedó completamente atónito! Pasados unos segundos, preguntó: “Rebe, ¿está seguro? ¿Profané Shabbat?! ¿Yo?! ¿Pero si yo, Baruj Hashem, estudié, y recuerdo todas las Halajot de Shabbat hasta el más mínimo detalle **de memoria!**”

Rabí Shmuel Abba lo miró en silencio...

El Talmid jajam regresó a su casa, reunió a su familia y les contó acerca de su encuentro

con el Rab. Todos quedaron muy sorprendidos.

¡Era imposible!

“¡Papá es un Rab, él cuida al Shabbat muy celosamente! La familia no sabía cómo “digerir” semejante diagnóstico, que más bien se asemejaba a una acusación infundada.”

En su perplejidad, y un tanto ofendido, este Talmid jajam, concluyó diciendo: “Al parecer, hoy en día, cualquiera se cree que es un Rebe con Ruaj Hakodesh”

Uno de sus hijos que había escuchado el relato de su padre con mucha atención, se estremeció al oír cómo su padre se había referido al Rabino, tomó coraje y le dijo: “Papá, lo siento, me da vergüenza contradecirte, pero tú me enseñaste que está sumamente prohibido avergonzar a los eruditos de la Torá. Además... -aquí el muchachito rompió en llanto- además... las palabras de Rabí Shemuel Abba fueron dichas con *Ruaj Hakodesh.*”

El padre estaba totalmente confundido, por un lado, la represión de su hijo era más que cierta, se había dejado llevar y había pecado al

referirse de modo despectivo al Rab, pero por otro lado...

¿**Qué** quería decir con eso de *Ruaj Hakodesh*, si también ese hijo era testigo de su estricta observancia del Shabbat?

“**Si** me permites, te lo explicaré...” musitó el pequeño. El padre asintió.

“**Recuerdas** que, hace más de un año, tuvimos muchos invitados, y por falta de espacio, yo tuve que dormir en el sillón de la sala (el comedor).

Bueno, esa noche no me fue fácil conciliar el sueño, las velas ya se habían apagado, y mientras estaba acostado en el sillón, presencié algo que nunca podré olvidar. -El niño hizo un silencio y luego continuó:

Tú, mi querido padre, te levantaste de tu cama, sediento, y al parecer no muy consciente de tus actos, *encendiste una vela*, fuiste a beber agua del barril, y luego, *apagaste la vela* e ingresaste a tu habitación.

Cuando te levantaste por la mañana, me di cuenta de que no recordabas nada de lo sucedido y me avergoncé de

contarte lo que había pasado. Seguramente, el Tzadik Rabí Shmuel Abba, se refirió a la profanación de ese Shabbat”

Al padre le bastó con lo que acababa de escuchar, e inmediatamente montó su caballo y galopó de regreso a la casa de Rabí Shmuel Abba zt”l.

El Talmid Jajam, esta vez se dirigió al Rab con sumisión y le contó, estremecido, lo que su hijo le acababa de revelar.

Rabí Shmuel Abba asintió con la cabeza y le dijo: “¡Así es, ese pecado fue la causa de esas tan lamentables penurias que estás pasando!

Aunque cuando encendiste y apagaste la vela, en tu confusión, creíste que aquel, era un día de semana, y después, ni siquiera te enteraste de lo sucedido, y por lo tanto, obviamente no has podido arrepentirte de ese lamentable hecho, de todos modos, el Shabbat se siente ofendido por ti.

¡**Te** explicaré por qué!

La luz del Shabbat brilla en todos los mundos, y su *kedushá*

se propaga penetrando en *todo lo existente*, mas no todos la perciben. ¡Cuánto más santa es una persona, más “Shabbat” siente dentro suyo!

El Shabbat se pregunta... ¿Cómo pudo un judío de tu talante, mover sus manos para encender una vela en Shabbat Kodesh?

¿**Acaso** desapareció la sublime *kedushá* del Shabbat de dentro de tus órganos?

Seguramente, *habrás subestimado* la *kedushá* del Shabbat en tu *corazón*, y por eso tu *cuerpo* fue capaz de realizar tal acción.

¡**Tú** menospreciaste al Shabbat, y por lo tanto, el Shabbat no desea tu Kidush!”

“**¡Rebe** Kadosh!” -el hombre estalló en lágrimas, “¿Cómo puedo rectificame?”

“A través del *mesirut nefesh* (*sacrificándote por el Shabbat*)” -respondió el Rab.

Ese *Talmid jajam* se ganaba la vida administrando una planta de molienda de harina que arrendaba al alcalde de la ciudad.

Poco tiempo después de este evento, el alcalde lo mandó llamar.

Cuando se encontraron, el alcalde fue al grano:

“**Mi** contador dice que las ganancias del molino podrían aumentar significativamente si funcionara siete días a la semana.

¡**No** puedo permitirme semejante pérdida, así que, de ahora en adelante, exijo que mi molino trabaje en Shabbat! Te doy un plazo de dos meses para que decidas qué quieres hacer.”

En aquel tiempo, las arriendas eran por varios años, así que era prácticamente imposible que nuestro yehudí consiguiese un nuevo empleo, a mitad de año. El alcalde lo sabía. De todos modos, le dio un plazo de dos meses, pues pensó, que tal vez, el yehudí renunciaría a su fe y aceptaría trabajar en Shabbat. ¡Jas VeShalom!

Pasaron los dos meses y obviamente, nuestro judío le informó al alcalde que renunciaba.

Así, sin compensación ni subsidio de desempleo, este Talmid jajam se quedó sin un centavo y sin empleo a la vista.

Llegó el Shabbat, y debido a la situación, lo único que había

Parashat Beshalaj - La primera shirá

sobre la mesa eran dos jalot. Sin ensaladas, sin pescado y sin carne...

¡El Yehudí levantó la copa del kidush en su mano y... *nuevamente* se quedó dormido hasta la mañana!

El domingo, con el corazón destruido, fue caminando hasta la casa de Rabí Shmuel Abba zt"l.

“¡Rebe, me despidieron del molino, me dejaron sin un centavo, pero... todavía no he remendado mi transgresión!”

“El Shabbat ha comenzado a reconciliarse contigo”, respondió el Rabí con tranquilidad. “Unos pocos Shabbatot más y repuntarás espiritualmente y también económicamente”.

El alcalde había contratado a un arrendante gentil para su molino, y desde entonces, ¡cada semana, le ocurría un nuevo desastre!

Finalmente, transcurridos dos meses, el alcalde comprendió

que las inexplicables desgracias que lo estaban golpeando estaban relacionadas con el despido del yehudí.

Inmediatamente lo mandó a llamar y se disculpó: “Quédese tranquilo, cerraremos definitivamente el molino en Shabbat, por favor, regrese a su trabajo y ore por mí para que mis problemas terminen”

Llegó Shabbat, el judío elevó la copa del *kidush* y... de su boca brotaron las bendiciones del *kidush* tan agradables y claras como antaño...

Debemos saber que, no existió, ni existirá jamás alguien que pueda concebir al máximo y describir cabalmente la esencia del Shabbat, porque el Shabbat es literalmente “*Guinzé Hamelej*” ¡Un recóndito tesoro de Hashem!

Con todo, intentaremos estimular nuestra curiosidad para interesarnos en sentir la *kedushá* del Shabbat. ¡Adelante!

La primera shirá

En su libro *Imrei Noam* nuestro querido padre el Rab

Yoram Mijael Abergel zt"l + escribió:



Siete días después que Am Israel salió de Egipto, el miércoles 21 de Nisán del año 2448 ¡Hashem partió al *Yam Suf* en dos para su pueblo!

Am Israel vio con sus propios ojos el sublime poder de Hashem. La imagen era imponente, y las emociones desbordaban.

De repente... todo Am Israel, al unísono, irrumpió en un canto de apasionada alabanza a Hashem Itbaraj, "*la Shirá*".

“Entonces (“Az” en hebreo) cantará Moshé y Bené Israel esta canción a Hashem, loaron en coro; (hay quien traduce: en canon) cantaré a Hashem ya que Se elevó sobre los engreídos; (al) caballo y su jinete arrojó al mar” (Shemot 15:1)

Dicen los Jajamim que en el momento que Am Israel cantó la Shirá ¡Hashem se “sentó” **por primera vez** en Su trono! Veamos las fuentes.

El Midrash⁵ cuenta que Am Israel le dice a Hashem: “Tu trono ha sido firme desde **entonces** (Az) desde siempre has existido”⁶ (Tehilim 93:2)

Es decir: Aunque, obviamente, desde siempre has existido, Tu trono no fue establecido y no fuiste conocido en el mundo que creaste, hasta que tus hijos cantaron la **Shirá** (que comienza con la palabra **Az** - **entonces**).

Am Israel le dijo a Hashem: “Desde siempre has existido”: Es decir, Tú fuiste Rey antes de crear el mundo y lo sigues siendo después de haberlo creado, sin embargo, durante siglos, *no hiciste uso* de Tu trono, (alegóricamente hablando), porque tu reinado aún no se había dado a conocer en el mundo. Solo ahora, que nosotros hemos cantado ante Ti la *Shirat HaYam*, Tu trono es firme y Tú te sientas en él.

Notemos que el Midrash interpreta la palabra “Az” (que literalmente significa: “*en aquel momento*”), como: “**desde entonces**”,

5. Shemot *Rabá* 23:1.

6. נכון כסאך מאז, מעולם אתה.

queriendo decir: “*desde que Am Israel cantó Az*”, es decir, la **Shirá** la cual comienza con la palabra “*Az (desde entonces)*”.

¿Por qué?

¡Porque desde el día en que Hashem creó Su mundo hasta que Bené Israel cruzaron el mar, **ningún** ser humano había dedicado un cántico de alabanza a Hashem!

¡Veamos! Hashem creó a **Adam HaRishón**. Sin embargo, Adam **no** entonó una *shirá* ante Él.

Hashem rescató a **Abraham Avinu** de la hogera y lo amparó ante los cuatro reyes y sin embargo, Abraham **tampoco** cantó una *shirá* ante Hashem.

Hashem salvó a **Itzjak Avinu** de ser sacrificado en la **Akedá**. Sin embargo, él **no** alabó a Hashem con una *shirá*.

Hashem salvó a **Yaakov Avinu** del ángel de su hermano Esav y de la venganza de los

Kenaanitas por el pueblo de Shejem. Sin embargo, **tampoco** él compuso una *shirá* para Hashem.

Solo cuando **Bené Israel** estuvieron acorralados a las orillas del mar Rojo y Hashem partió el mar para salvarlos, ¡inmediatamente **trovaron una shirá** a Hashem Itbaraj!



En ese momento Hashem dijo: “¡A ellos, los he estado esperando!”

El Midrash destaca la importancia de reconocer las infinitas bondades y milagros que Hashem nos prodiga, y agradecersele a modo de *shirá*.

¡Hashem, por así decirlo, espera que le cantemos!

Al cantarle a Hashem una canción de agradecimiento **damos a conocer Su reinado en el mundo y provocamos que Hashem se sienta en Su Trono Real**.

El Zohar Hakadosh⁷ se pregunta, ¿por qué decimos los 6

— *La Fuente De La Sabiduría* —

7. *Terumá* 131b.

בְּהָהוּא זְמַנָּא דְּמַסְיֵימִי יִשְׂרָאֵל שְׁבַחֵי דְּאִינוּן תּוֹשְׁבֵי חַן דְּדוּד, כְּדִין תּוֹשְׁבֵי חַתָּא דְּיִשְׂרָאֵל דְּנִמָּא, כְּמָה דְּאִוְקִימָנָא.

וְאִי תִימָא, הָאִי תּוֹשְׁבֵי חַתָּא אֲמָאי אִיהִי בְּתַקְנָא בְּתַרְיִיתָא בְּתַר שְׁבַחֵי דְּדוּד, וְהָא תּוֹרָה שְׁבַחְתְּב, אֲקַדִּימַת לְתוֹרָה שְׁבַעֲלָ פֶה, וְאֲקַדִּימַת לְנְבִיאִים, וְאֲקַדִּימַת לְכַתּוּבִים,

últimos Salmos del Tehilim *antes* de decir la *Shirat HaYam* ¿no hubiera sido más lógico anteponer la Shirá (que está en la Torá) a los Salmos (escritos por el Rey David)?

Responde el Zohar: Esta alabanza (*Shirat HaYam*) es superior a todas las demás, y es el elogio que *“optimaliza” el estado de la Shejiná Hakedoshá,*⁸ en

—**La Fuente De La Sabiduría**—

וְכִמָּה דְאֶקְדִּימַתּוֹ, הֵכִי אֶצְטְרִיךְ לְאֶקְדָּמָא.
(ג'יא בשירתא)

אַלְא, מַגוּ דְכַנְסַתּוּ יִשְׂרָאֵל לֹא אֶתְתַקְנַת
אַלְא מִתּוֹרָה שְׁבַכְתָּב, מִשּׁוּם הֵכִי אֶצְטְרִיךְ
לוֹמַר לָהּ בְּשִׁירוֹתָא דְתַקּוּנָהָא, וְהֵאֵי
תּוֹשְׁבֵיחָתָא מְעַלְיָא, מְכַל שְׂאָר תּוֹשְׁבֵיחָן
דְּעַלְמָא. וְאֵי הֵי לֹא אֶתְתַקְנַת מְכַלְהוּ, כְּמָה
דְּאֶתְתַקְנַת מִתּוֹשְׁבֵיחָתָא דָּא. וּבְגִין דָּא, אֵי הֵי
סְמוּךְ לְצְלוֹתָא דְמִיּוֹשֵׁב, כְּמָה דְאֶקְוִימָנָא

8. El concepto *Shejiná* se refiere a la *Revelación de Hashem* en nuestro mundo.

La percepción de dicha Revelación está supeditada a *nuestro* nivel espiritual y a *nuestras* obras.

Por lo tanto, Su percepción u ocultamiento depende de nosotros.

Esa es la razón por la cual cuando nos referimos a la Shejiná lo hacemos en género *femenino*, ya que generalmente identificamos a la mujer como *receptora, dependiente e influida*, y no en términos masculinos, al que identificamos como, emisor, independiente e influyente.

Siendo que Hashem desea dirigir al mundo en reciprocidad a *nuestros* actos, Sus revelaciones, pasan a ser "dependientes", de nuestro comportamiento. Por eso las llamamos Shejiná.

En otras palabras, siendo que la Shejiná *“depende”* de las obras de Am Israel, por lo tanto, es factible decir que nosotros hacemos *Tikunim* a la Shejiná,

Pero debemos aclarar que obviamente *no* se está hablando en el sentido llano de la palabra (tikún en hebreo significa reparación) ¡jas veshalom! La Shejiná *no* está averiada, *ni* necesita *reparación alguna*, en verdad estamos reparándonos a nosotros mismos lo que se reflejará en una mejor Revelación de Hashem.

Por eso, traducimos al procedimiento de brindarle a la Shejiná *“el mejor de sus Tikunim”* (tal como el Zohar llama a la Shirá), como *“optimalizar”* el estado de la Shejiná queriendo decir: impulsar la Revelación de Hashem en este mundo al cantarle, mientras desbordamos de gratitud por la salvación que nos prodigó y admiramos sin cesar las increíbles maravillas que obró para hacerlo.

Esto se suele denominar, alegóricamente, “los ornamentos y los accesorios de la Shejiná”. En hebreo: Tikuné o Kishuté HaShejiná (tal como éstos resaltan la belleza de una dama, así también nuestras buenas obras embellecen e intensifican la Revelación de Hashem sobre nosotros).

Parashat Beshalaj - La primera shirá

consecuencia, Jazal la ubicaron (en la *Tefilá de Shajarit*) como corolario *después* de las alabanzas del Rey David y *previa* a la Tefilá que decimos *sentados* (la recitación de la *Keriyat Shemá y sus Berajot*).

Ya que solo *después* de que Am Israel cantó la *Shirat HaYam*, Hashem **se sentó en Su trono**.

Antes de continuar, haremos una pequeña introducción sobre el concepto "*Tikún HaShejiná*" (más que nada sobre los pormenores, ya que la esencia del concepto es muy profunda y excede a nuestro marco., véase de todos modos la nota 8)

Una de las acciones que realizamos a través de nuestras *Tefilot* es el *Tikún HaShejiná*.

El Zohar HaKadosh explica⁹

que el *Tikún* de la *Shejiná*, requiere cuatro elementos (obviamente, en sus aspectos espirituales) una **cama**, una **mesa**, una **silla** y una **lámpara**.¹⁰

Causamos el *Tikún* del aspecto de la "**cama**" rezando *Tefilat Arvit*.

El de la "**mesa**" diciendo los *Korbanot y los Pesuké DeZimrá* al comienzo de Shajarit.

El de la "**silla**" recitando la *Keriyat Shemá y sus Berajot*.

Y finalmente, realizamos el *Tikún* del aspecto de la "**lámpara**" rezando la *Amidá*, y diciendo la *Kedushá* durante la *Jazarat HaShatz* (repeticón de la *Amidá*)."

~ La Fuente De La Sabiduría ~

9. Ibid. לְנִיחָא לְגַבִּיהָ, לְנִיחָא אֲנָן מִתְקַנֵּין לְגַבִּיהָ, דִּילֵיהּ. מִטָּה וְשִׁלְחֹן וְכֶסֶף וּמְנוּרָה. אַרְבַּע אֲלֵין, כְּלָהּ בְּשִׁכְנֵתָא אֵינוּן. וְאֵיהִי (כְּלָא) בְּכָל תְּקוּנֵין אֲלֵין מִתְתְּקֵין, לְגַבִּי עֲלָמָא עֲלָאָה בְּסִדְרָא דְאֵין מִסְדְּרִין

10. **Insinuados** en el versículo:

"**Hagamos** un pequeño desván y pongámosle allí una **cama**, una **mesa**, una **silla** y una **lámpara**. Llegó el día en que fue allí, se retiró al desván y descansó allí" (Melajim II 4:10).

נְעֻשָׁה נָא עֲלִית קִיר קַטְנָה וְנָשִׂים לוֹ שֵׁם מִטָּה וְשִׁלְחֹן וְכֶסֶף וּמְנוּרָה וְהִיא בְּבֵאוֹ אֲלֵינוּ? סוּר שְׁמָה: וְהִיא הַיּוֹם וְיָבֵא שְׁמָה וְסַר אֶל־הָעֲלִיָּה וְיִשְׁכַּב שְׁמָה:

11. בְּסִדְרָא דְצִלוֹתָא דְעֲרַבִית, וּבִתְקוּנָא דִּילֵיהּ, הָא מִטָּה. בְּסִדְרָא דְאֵינוּן קַרְבָּנִין וְעֵלוּן, דְאֵינוּן מִסְדְּרִין בְּצַפְרָא וְאֵינוּן שִׁרִין וְתוֹשְׁבָן, הָא שִׁלְחֹן. וּבִהְיוּ סִדְרָא דְצִלוֹתָא דְמִיּוֹשֵׁב, וּבִתְקוּנָא דְקְרִיאַת שְׁמַע, בִּהְיוּ חוּרָא דְאֵינוּן מִתְקַנֵּין הָא כְּסָא. בִּהְיוּ סִדְרָא דְצִלוֹתָא דְמַעוּמָד, וּבְאֵינוּן קְדוּשָׁאן, וְתוֹסַפֵּת קְדוּשָׁה, וּבְרַכָּאוּ, דְאֵינוּן מִסְדְּרִין הָא מְנוּרָה

Entre paréntesis, ahora entendemos por qué se acostumbra¹² a decir la Kedushá incluida en el texto de la Berajá de *Yotzer Or sentados* y no de pie, (y preferentemente, también toda la Keriyat Shemá y sus Berajot), ya que específicamente entonces se efectúa el Tikún del aspecto de la “silla”.

El Zohar HaKadosh¹³ culmina diciendo: “Dichoso el hombre que, diariamente, toma en cuenta preparar el “desván” con sus cuatro elementos, para su Amo (es decir, hacer reflexivamente las Tefilot previamente mencionadas), ya que de ese modo HaKadosh Baruj Hú será su “Huésped” todos los días.¹⁴

Eso no es todo...

El Rab Yoram continúa.¹⁵

¡Debemos saber que al cantar la *Shirat HaYam* con cavaná, **se nos perdonan los pecados inmediatamente!**

El Rab Jaim Yosef David Azulay (denominado el “*fidá*” por sus siglas en hebreo)¹⁶ cita el Zohar HaKadosh mencionado previamente que elogia la *Shirat HaYam* extensamente, diciendo

que su recitación se eleva a lugares muy elevados y le causa *najat ruaj* a la *Shejiná*.

Y concluye, “por lo tanto, debe decirse (*la Shirá*) con inmenso gozo y agrado, y uno debe imaginarse que está atravesando el mar en tierra seca mientras los egipcios se están ahogando, y uno está a salvo. Esta es una verdadera

—*La Fuente De La Sabiduría*—

12. Ver *Ben Ish Jai* (primer año - Shemot, 2).

13. *Ibid.*

והואיל וכך הוא, נעשה נא עלית קיר קטנה, דא איהו סדורא דתקונא (ויחי רכ"ח ע"ב) דשכינתא, דאיהי עלית קיר

14. *Ibid.*

זכאה איהו בר נש, דדא שוי ברעותיה, לאשלמא לגבי מאריה בכל יומא, ולא תקנא האי עלית קיר קטנה, לגבי

מאריה בהני תקונין. פדין ודאי קודשא בריה הוא יהא אושפיזיה בכל יומא. זכאה איהו בהאי עלמא, וזכאה איהו בעלמא

דאתי. בגין דאלין ארבע, אינון תקונין דשכינתא, לאתקנא לגבי בעלה. בארבע תקונין אלין, אתתקנת בשפירתא, בחדוהא, בחזוהא, על ידי דעמא קדישא בכל יומא

15. Imré *Noam* (Beshalaj. Maamar 9).

16. Tziporen *Shamir* 2:24.

segulá para la expiación de los pecados”.

Aparentemente las sagradas palabras del *fidá de* que la recitación de *Shirat HaYam* es una “*segulá*” para la expiación de los pecados”, se basan en las palabras del Rabí Simón en el Midrash, que versa:¹⁷

“**Cuando** sucedió el milagro de *Keriat Yam Suf* y Am Israel cantaron la *Shirá*, les fueron perdonados todos sus pecados, como dice el pasuk: “Moshé **trasladó** a [Am] Israel del *Yam Suf*” (Shemot 15:22) los “**trasladó**” (sacó) de sus pecados”.

Rabí Simón agrega:

“**Quien** vivenció un milagro (personal) y le canta (a Hashem en agradecimiento), es sabido que se le perdonan todos sus pecados y se convertirá en un nuevo ser”.

Como ya hemos dicho, Jazal establecieron que antes de recitar *la Shirá* en *Shajarit*,

primero recitáramos la *shirá* de David HaMelej.

Esos capítulos de Tehilim se llaman “*Pesuké DeZimrá*” que, aunque literalmente significa: “Versículos de canto”, los Jajamim explican que *zimrá* tiene la misma raíz que “*mazmerá*” (tijeras de podar).

¿**Qué** quisieron enseñarnos?

Así como las tijeras podadoras cortan y erradican cardos y espinos que dañan a la planta, del mismo modo, estos importantes capítulos del Tehilim “podan” y erradican todas los escollos espirituales que se presentan cuando un Yehudí se dispone a hacer Tefilá y nos permiten alcanzar el nivel necesario para entonar la *Shirat HaYam*.

Acabamos de aprender algunos de los tantos poderosos efectos que nuestra Tefilá produce cuando es hecha correctamente.

Por eso, es importantísimo hacer nuestro mayor esfuerzo para llegar a horario a las Tefilot.



17. Midrash *Tehilim* (Mizmor 18:5).
אמר רבי סימון... וישראל כשנעשה להם
נס ואמרו שירה נמחלו כל עונותיהם
שלהם.

שנאמר: ויסע משה את ישראל מים
סוף (שמות טו, כב) שהסיען מהחטאים
שלם.

Así podremos rezar *toda* la Tefilá sin saltarnos ningún párrafo, de modo que ella efectúe todos los Tikunim deseados y provoque caudales de abundancia y todo tipo de emanaciones positivas para nosotros y para todo Am Israel.

La Tefilá se asemeja a “una escalera cuya base está colocada, aquí en la tierra, y su extremo superior alcanza el mismísimo cielo” (Parafraseando a Bereshit 28:12).

Cuando una escalera tiene todos sus peldaños, uno sube por ella sin mayor preocupación, pero, si le falta algún que otro peldaño o hace falta ajustarla, no subimos, por temor a caernos.

Cuando nuestra Tefilá es completa, del principio al fin, tiene el increíble poder de elevarnos a alturas inimaginables y de influir para bien de manera significativa.

Pero, si comenzamos nuestra Tefilá en la mitad del sidur, sin

darnos cuenta, estamos averiando a nuestra escalera que tanto nos sirve y tanto necesitamos.

Juntos, tomemos la decisión de hacer Tefilá completa, ¡del principio al fin!

Terminemos, esta sección, con las palabras del Zohar HaKadosh,¹⁸ que hablan de la virtud de quien dice la *Shirat HaYam* todos los días con atención y alegría.

“**Aquel** que diga la *Shirat HaYam* todos los días **con atención**, merecerá decirla también en el futuro, ya que esta shirá se refiere tanto al pasado como al futuro, contiene también lazos de Emuná, y contiene a los días del Mashiaj. Ella es la fuente de las demás canciones y alabanzas dichas en los mundos superiores e inferiores”

Am Israel dejó atrás el Mar Rojo y continuó su viaje. ¡Sigámoslos!

—*~* La Fuente De La Sabiduría *~*—

18. Beshalaj 54b

תְּגִינֶנּוּ, כֹּל בֵּר נֶשׂ דְּאָמַר שִׁירְתָּא דָּא בְּכָל יוֹמָא, וּמְכוּוֹן בְּהָ, זְכִי לְמִימְרָא לְזַמְנָא דְּאִתֵּי. דְּהָא אֵית בְּהָ עֲלֵמָא דְּעֵבֵר,

וְאֵית בְּהָ עֲלֵמָא דְּאִתֵּי, וְאֵית בְּהָ קִשְׁרֵי מְהִימְנוּתָא, וְאֵית בְּהָ יוֹמֵי דְּמַלְכָּא מְשִׁיחָא. וְתִלֵּי עֲלֵהּ, כֹּל אֵינּוֹן תּוֹשְׁבְתָאן אֲחֵרְגִין, דְּקֹאמְרֵי עֲלָאי וְתַתָּאי.

Pan del cielo

Jueves 15 de Nisán, 2448 años desde la creación del mundo, Am Israel salió de Egipto. En el momento de su partida, se llevaron pan y agua para sobrevivir en el desierto.

Treinta días después, en el 15 de Iyar, que cayó en Shabbat, Am Israel llegó al desierto Sin. Allí se acabó el pan, ¡no quedó ni una miga!

Los niños se acercaron a sus padres pidiendo: “¡Papi, mami, tenemos hambre!”

El clima estaba tenso. Am Israel comenzó a inquietarse e inmediatamente acudieron a Moshé y Aharon quejándose: “¡Ojalá nos hubiéramos muerto por la mano de Hashem en la tierra de Egipto, mientras estábamos sentados a comer una olla de carne y comíamos pan hasta saciarnos! ¿Acaso nos habéis sacado a este desierto para matar de hambre a toda esta congregación?” (Shemot 16:3).

¡Preferibles son los muertos por la espada que los

que mueren de hambre! (como esta dicho en Ejá 4:9)

¡No hay muerte más sufrida que morir de hambre!

Hashem escuchó sus quejas y le dijo a Moshé:” Ellos son de carne y hueso y se comportan de acuerdo a su esencia, protestando. También Yo me comportaré como me corresponde a Mí y seré paciente con ellos”.

Ve y diles: “A partir de mañana, (el domingo 16 de Iyar), haré descender **Pan del cielo**. Les enviaré ese pan todas las mañanas afablemente.”

Así descendía el **Man**:²⁰

Temprano, antes del amanecer, soplaba el viento del norte y “barría” el campamento de Israel. Luego una lluvia tenue “fregaba” la tierra. Después, llegaba el rocío, el viento soplaba y convertía al rocío en mesas doradas.

Culminada esta etapa de preparativos, el Man descendía

19. Shemot *Rabá* 25: 4.

20. Al *HaParashá* (Shemot, pág.613).

majestuosamente sobre esas mesas, lo seguía una capa de rocío adicional que lo tapaba para protegerlo de toda suciedad y aislarlo de los eventuales insectos.

¡Parecía un cofre natural, hernoso, hermético y protegido!

Luego, cuando salía el sol, el rocío se evaporaba y el fresco Man quedaba descubierto aguardando a los comensales para que se deleiten con su exquisito sabor.

La primera vez que descendió el Man, Am Israel no sabía qué era. “¿*Man Hu- Qué es?*” (Shemot 16:15) se preguntaban uno al otro.

Moshé rápidamente les explicó que ese, es un pan sublime “Lejem Abirim” una versión terráquea del “pan” de los ángeles, emitida especialmente por Hashem para Su pueblo.

Moshé les agregó, que ese “pan espiritual” tiene la propiedad de saciar a todos por igual con una única ración “estándar”. Vale decir, que sin importar la cantidad de Man que recoja cada persona, unos más, otros menos, cuando lleguen a sus hogares, ¡todos tendrán una **idéntica ración** para

cada integrante de la familia: la décima parte de una “efá”! (aproximadamente 2½ kg.)

Bueno, el hombre es un hombre, y de hecho... algunos de Am Israel recogieron *Man*, de acuerdo a lo que les parecía que necesitarían para alimentar a sus familias, pero cuando ingresaron a sus tiendas y comenzaron a repartir el Man, descubrieron que todas las familias tenían exactamente la misma cantidad (proporcionalmente hablando) ¡la décima parte de un *efá* para cada miembro familiar!

Aquellos que habían recolectado más que esa cantidad, descubrieron asombrados, que **no** tenían más que los demás, y aquellos que habían tomado menos, inexplicablemente, tenían **igual** que todos. ¡Un verdadero milagro!

Moshé, al impartir las “instrucciones de uso” les avisó que el *Man* no solo que era de repartición diaria, sino que también su “fecha de vencimiento” era diaria.

Claro, siendo un pan espiritual, tenía un requisito intrínseco: ¡la confianza en Hashem! Debían comer toda la porción diariamente, sin dejar

nada para el próximo día sino, confiar en que Di's les

proporcionaría alimento también al día siguiente.²¹

¡Llegó el viernes!

El Man comenzó a caer el domingo 16 de Yiar, y continuó cayendo del mismo modo, durante cinco días.

El viernes, 21 de Yiar los Yehudim salieron a recoger el Man como de costumbre, pero cuando regresaron a sus carpas, les aguardó una sorpresa: ¡Todos tenían **el doble** de Man!

Los líderes de la congregación se apresuraron a contarle a Moshé Rabenu sobre el milagro y a preguntarle ¿a qué se debía?"

Moshé les respondió: "Vean, Hashem les ha dado el Shabbat, por eso, Él les da, en el sexto día, pan para dos días;

¡que cada hombre permanezca en su recinto!; ¡que no salga nadie de su sitio durante el séptimo día!" (Shemot 16:29).

Es decir, Hashem ordenó cumplir el Shabbat, el cual incluye 39 acciones prohibidas (Melajot) una de ellas es, ingresar un objeto de la vía pública (Reshut Harabim) a un recinto cercado (Reshut Hiajid) tal como eran las tiendas donde habitaban, por lo tanto, era necesario que la comida del Shabbat *llegase* el viernes para que pudieran ingresarla a sus tiendas antes de Shabbat.

Ahora ampliemos, comenzando desde el principio...

~ La Fuente De La Sabiduría ~

21. Un día, el Rebe de Kotzk abrió la puerta de su habitación y llamó a su asistente: "¡Faivel! ¿Cómo entendiste las palabras de Jazal que dicen: "La Torá fue dada a aquellos que comieron Man"? (Midrash Tanjuma - Beshalaj, 20).

Faivel respondió: "Jazal querían decir que quien quiera recibir la Torá debe esforzarse por encontrar a alguien rico que lo sostenga, y luego, cuando la comida venga por sí sola, como sucedió con los que comieron Man, recibirán la Torá".

El Rebe le dijo: "¡Al contrario! Solo aquellos judíos que apenas llegan a fin de mes, y no están ansiosos ni se preocupan por el mañana, como la generación del desierto donde el Man descendía para ellos todos los días y no se preocupaban ni trabajaban por el "mañana", **esos** son los judíos. para quién fue dada la Torá! ¡Solo aquellos que verdaderamente confían en Hashem pueden recibir la Torá!"

- *Imrot Jojmá* (Shemot, pág.135).

Sabiduría maravillosa

La Guemará dice:²² “Al salir del baño (i.e. habiendo hecho sus necesidades), uno debe bendecir a Hashem del siguiente modo: Bendito eres Tú, Hashem Elokenu, Rey del universo, **que formó al hombre con sabiduría** y creó en él orificios y cavidades. Es evidente y claro delante del trono de Tu gloria, que, si se tapara uno de ellos (los orificios) o se abriera una de ellas (las cavidades), sería imposible perdurar incluso unos instantes. Bendito eres Tú Hashem Sanador de toda carne y Quién maravilla al actuar”.

Los Tosafot explican²³ que la **sabiduría** a la que se refiere esta Berajá consiste en que Hashem preparó primero el alimento para el hombre y recién después lo creó.

Todo lo necesario para el hombre fue creado en los primeros cinco días de la creación. Cuando en el sexto día, el hombre fue creado, encontró todo preparado para él.

Por eso Jazal escogieron el texto: “Quien formó al hombre **con sabiduría**”.

También el Shulján Aruj menciona esta explicación, dice así...²⁴ Cuando uno sale del baño, debe bendecir: “Quien formó al hombre **con sabiduría**”,²⁵ ya que la Creación del hombre fue hecha con extraordinaria sabiduría. (Y agrega que) Hay quien explica que tal sabiduría reside en que: el cuerpo se asemeja a un saco inflado, pero que además está

... *La Fuente De La Sabiduría* ...

22. Berajot 6ob.

23. *Ibidem*.

24. Oraj *Jaim* Simán 6:1.

25. **Como** ya explicamos, el Shulján Aruj dictaminó que, después de hacer nuestras necesidades, tenemos que recitar la bendición “Asher Yatzar”. Sin embargo, debemos saber que, además de cumplir con la Halajá,

cuando bendecimos, ¡también recibimos curación completa!

La siguiente es una historia real y tuvimos la oportunidad de oírla de primera mano:

“**Hace** treinta y un años experimenté problemas intestinales graves. Cualquiera que lo haya tenido sabe de qué estamos hablando. Después de interminables pruebas, me diagnosticaron una enfermedad intestinal llamada “colitis”, la mera mención

Parashat Beshalaj - Sabiduría maravillosa

de este nombre produce escalofríos a quienes experimentaron el sufrimiento y la angustia que acompañan a esta enfermedad.

Los problemas intestinales causan mucho sufrimiento a la persona, y en especial la colitis, pues sus desesperantes síntomas pueden llegar a enloquecer a quien la padece (pérdidas masivas de sangre y toda clase de desagradables incomodidades).

El Dr. Scheller, responsable del tratamiento, me advirtió que no había cómo curar completamente esta enfermedad y que quienes la padecen deben afrontar toda su vida estos graves problemas.

Me fortalecí en Emuná y en Yirat shamayim, y me repetía que estoy en manos de Hashem y que no me sometería a ningún tratamiento médico.

Sabía que todo dependía de mi autosuperación en Avodat Hashem y de las decisiones que tomara sobre mí.

Hashem es el mejor médico del mundo y el más confiable, y todas las curas están en Su mano. Por lo tanto, entendí que si mejoraba en aquello que necesita ser fortalecido, inevitablemente Él me enviaría Su ayuda providencial y me recuperaría por completo.

Además de hacer el hishtadlut ('esfuerzo') adecuado, como cambiar mis hábitos alimenticios, decidí fortalecerme en decir apropiadamente la bendición "Asher Yatzar".

Comencé a recitarla con gran concentración y, pero no lo conseguía, no me dejé vencer por el Yetzer Hará, sino que volvía a fortalecerme una y otra vez.

Entonces ocurrió algo increíble: ¡los síntomas que tanto tiempo me habían aquejado desaparecieron por completo!

Es cierto que cuando poco después fui a hacerme nuevas pruebas, los resultados mostraban que la enfermedad *todavía* estaba allí. La curación no había sido total. Pero desde que los síntomas cesaron ya *no sentí* ninguna dificultad en particular, y, Baruj Hashem, regresé a una vida normal.

Todo esto ocurrió hace unos treinta y un años... Hace unos meses los síntomas de la colitis regresaron y, con ellos, todos sus padecimientos y dolores.

En esta ocasión acudí a uno de los expertos en la materia, un jefe del departamento de gastroenterología del hospital de Ijilov en Tel Aviv, quien también me advirtió de antemano que se trata de una enfermedad imposible de curar, y que todos los medicamentos que me suministrarían solo ayudarían a aliviar los síntomas, pero no curarían la enfermedad de raíz.

Una vez más no me permití desmoronarme al oír las palabras de los médicos... Nuevamente me reforcé en recitar con concentración la bendición "Asher Yatzar" y la de "Refaenu" y, una vez más... ¡los síntomas desaparecieron!

Pero esta vez el asunto no se detuvo allí: días después fui a hacerme otro examen al mismo especialista, y los síntomas no solo habían desaparecido, sino que, además, ¡mis intestinos estaban completamente limpios!

En otras palabras, la enfermedad había desaparecido por completo, lo que los doctores calificaron como un "milagro

Parashat Beshalaj - Kedushá vs. Tumáh

lleno de agujeros y sin embargo, **su aire** (el espíritu - la neshamá) **se mantiene dentro de él.** (Culmina diciendo) otros (los Tosafot)

explican, “**con sabiduría**”, que Hashem primero preparó el alimento del hombre y solo después de eso, lo creó...

Kedushá vs. Tumáh

El hombre fue creado en el sexto día de la Creación

y posicionado en el *Gan Eden*.

~ La Fuente De La Sabiduría ~

médico”. El jefe del departamento no podía creer lo que veía, y me envió a realizar una endoscopia, durante la cual se tomó una biopsia de los intestinos para determinar efectivamente si la enfermedad está presente o no. Pero la biopsia también reveló que la enfermedad había desaparecido por completo.”

El hombre que nos contó esta historia estaba muy entusiasmado y lleno de palabras de elogio a Dios por haberlo salvado de la gran angustia emocional asociada a esta enfermedad...

Esto nos enseña que, a veces, incluso la propia persona por sí sola, mediante su fortalecimiento personal y Tefilot, es capaz de obrar maravillas, especialmente cuando se trata de alguien enfermo, ya que Hashem tiene un aprecio especial por sus rezos. Y esto además nos fortalece en que jamás debemos desesperar ni dejar de derramar Tefilot a Dios para que nos salve de nuestras enfermedades, sufrimientos y dolores.

Si, jas veshalom, nos sobreviene algún problema o angustia, lo primero que nos toca hacer es pararnos frente a Hashem, con humildad, y rogarle que

nos sane y nos rescate de la oscuridad.

¡Porque Avinu SheBashamayim es el Rey Todopoderoso, y un Sanador fiel y misericordioso! En Su mano existen todas las curas, todo el alivio, y todo el apoyo y sostén que podamos imaginar. Aquel que acerca a Él con sinceridad y le suplica ayuda de todo corazón, y además se fortalece con tenacidad en perfeccionar la tefilá y la emuná, merecerá la salvación completa.

La cura que llega por medio de recitar correctamente la bendición "Asher Yatzar" y rezar a Hashem es un remedio ampliamente conocido. Sin embargo, debido a su gran simplicidad, muchas personas lo ignoran u olvidan...

Lo principal es que siempre tengamos presente que nuestra salvación y cura están exclusivamente en manos de Hashem y que, por consiguiente, debemos apoyarnos y confiar en Él con todas nuestras fuerzas; dirigir nuestra mirada solo a Él; rezar desde el fondo de del corazón, y aceptar sobre nosotros fortalecernos en aquello que podamos mejorar y entonces la salvación llegará. Del libro Barejé Nafshí

Somos incapaces de imaginar la inmensa luz que brillaba en *el Gan Eden*, el esplendor, la belleza y la pureza. El aire divino, etéreo y puro. La sensación de vitalidad y el placer del alma...

Hashem se reveló a Adam HaRishón y le dijo: "A tu alrededor hay una maravillosa variedad de árboles que dan frutos jugosos. Puedes comer de todos ellos, cuando quieras y cuanto quieras, sin límite. Todo está listo y esperándote... Pero hay un árbol del que te prohíbo comer... ¡El Árbol del Conocimiento!"

El Rabino Yaakov Kapil escribe²⁶ que cuando Adam HaRishón estaba en el *Gan Eden*, toda la creación gozaba de un nivel espiritual elevado, y todas las criaturas percibían claramente que "Su reino reina sobre todos" (Tehilim, 103: 19).

Dado que Hashem deseaba que el hombre haga uso de su poder de elección, creó "el mal" que se opondría al hombre, y si el hombre venciera al mal (La Tumáh - impureza), el mundo alcanzaría su *Tikún* y toda la creación se

elevaría a niveles inenarrables.

En aquel momento, la diferencia entre el bien y el mal era evidente. El bien estaba ubicado en lo más alto de una escala de valores objetiva, mientras que el mal estaba situado muy abajo. ¡Los distancia entre ellos era enorme!

Como había una distancia abismal entre el bien y el mal, la luz Divina que llegaba a las *kelipot* (las representantes del mal) era ínfima.

Solo una chispa de *Kedushá* entraba en las *kelipot*, proporcionándoles lo mínimo indispensable para subsistir. Como solo una chispa avivaba el mal, casi no tenía poder y, por lo tanto, se rendía a los poderes de la *Kedushá*...

Hasta que apareció el najash... (la serpiente)

Hay muchos misterios y asuntos ocultos con respecto al pecado de Adam HaRishón.

¿Cómo logró la serpiente, que era solo una pequeña parte de todo el conjunto de *las kelipot*,

Parashat Beshalaj - Un mundo dañado

con su diminuto poder, vencer a Adam HaRishón y a su esposa?!

¡Pero, así fue! A las diez de la mañana del viernes, sucedió...

Un mundo dañado

¡El daño causado por el pecado de Adam HaRishón fue inmensurable! ¡Toda la cadena de mundos sagrados se derrumbó desde su exaltado y elevado lugar, nivel tras nivel, degradándose hasta llegar a estar muy próxima y lindante al dominio del mal!

Esto hizo que el espacio que solía separar al bien del mal fuera anulado, y desde entonces, solo un límite muy delgado los separa.

Más aun, el descenso de los mundos provocó que diez chispas de la *Kedushá* descendieran a las *kelipot*, y, munidas de la nueva y poderosa luz que brillaba dentro de ellas, las *kelipot* recibieron un inmenso poder para influenciar en el mundo. Pues la capacidad de influencia de las *kelipot* se manifiesta *precisamente* cuando su límite es adyacente al límite de la *Kedushá*.

Las *kelipot* dejaron su lugar y se expandieron aferrándose a toda la Creación. ¡Incluso a la vegetación y a las piedras!²⁷

A las 11 de la mañana del viernes, Hashem procedió a juzgar a Adam HaRishón.

¡Fue hallado culpable! Hashem le sentenció diez castigos, uno de ellos fue, que a partir de ese momento su comida ya no estaría presta y lista para él.

“Con el sudor de tu frente comerás (el) pan hasta que retournes a la tierra, de la que fuiste tomado; porque polvo eres, y al polvo retornarás” (Bereshit 3:19).

A las 12 horas del viernes, Hashem echó a Adam HaRishón del Gan Eden.

El Zohar HaKadosh dice:²⁸ Tan pronto como Adam fue expulsado

 *La Fuente De La Sabiduría* 

27. *Sefer* Terumah 138a *HaGilgulim* (cap. 38).

28. *Terumah* 138a.

מזמור שיר ליום השבת (תהלים צא, א), תושב־הַתָּא דָּא, אָדָם הָרָאשׁוֹן קָאָמַר לֵהּ, בְּשַׁעֲתָא דְּאִתְתַּרְךָ מִגְּנֵתָא דְּעֵדֶן, וְאִתָּא שַׁבַּת וְאִגִּין עָלֶיהָ.

Parashat Beshalaj - Desde siempre y para siempre

del *Gan Edén*, los ángeles destructores, provenientes del mundo de las *kelipot se* reunieron y se dispusieron a dañarlo. En ese momento, la luz del Shabbat comenzó a brillar en el mundo,²⁹ y los ángeles de la destrucción debieron retirarse.

Cuando Adam HaRishón captó el poder del Shabbat (que aleja toda impureza y lo protege de ella), comenzó a cantar en su alabanza.

Desde siempre y para siempre

El Midrash explica las palabras “día de Shabbat” mencionadas al final del primer pasuk de acuerdo a dos acepciones diferentes de la palabra Sabbat (*Lishbot*-cesar y *Lashevvet*-sentarse) que refuerzan este concepto³⁰

“**Salmo**, para (cantarle al) día de Shabbat” (Tehilim 92:1). El Shabbat le dijo: “En lugar de elogiarme a mí, elogiemos y cantemos juntos a HaKadosh Baruj Hú (quien nos creó a ambos)” comenzaron a cantar (el versículo que sigue) “Bueno (es) agradecer a Hashem; cantar a Tu nombre supremo” (Tehilim 92:2)

Desde entonces, Adam HaRishón comenzó a guardar Shabbat.

“**Para** el día de Shabbat” *día de huelga*, el que los *mazikim* (ángeles dañinos) cesaron de dañar al mundo; día en que (los *mazikim*) se **sentaron** con él (Adam) en paz.

—**La Fuente De La Sabiduría**—

29. El Rabino Mendel Potrapas contó una vez la siguiente historia:

Una vez, mientras visitaba una escuela de niñas judías en Detroit, entré a una de las aulas de primer grado y pregunté: “¿Qué creó Hashem el domingo, el lunes, etc. y el Shabbat?”

Las alumnas respondieron al unísono: “¡Hashem no creó nada en Shabbat!”

Cuando insistí en preguntar de nuevo qué había creado Hashem en Shabbat, una

niña se levantó de un salto y dijo: “¡En Shabbat Hashem creó la Kedushá!” El rabino Mendel concluyó: “Si una niña pequeña entiende que Shabbat es un día de santidad, ¿cómo es posible que podamos dormir en la tarde de Shabbat y no si no fueras suficiente-ponernos el pijama?!”

30. *Midrash Tehilim* 92:4

ר אחר ליום השבת. ליום ששבתו המזיקים מן העולם ליום שישבו עמו בשלום שנאמר (ישעיה לב יח) וישב עמי בנות שלום.

Parashat Beshalaj - ¡La reconquista!

El Rab Jaim ben Attar, el *Ohr HaJaim HaKadosh*, escribe³¹ un axioma impresionante:

“La existencia del mundo depende de la observancia del Shabbat”. Es decir que, si jas veshalom hubiera un Shabbat que nadie en el mundo lo observara, simplemente ¡el mundo se desintegraría!

El Or HaJaim explica que Hashem creó al mundo de acuerdo con el siguiente sistema: El Shabbat es el encargado de dar vida a los seis días que lo suceden, lo cual “sirve” por una semana, pero ¿y al día de Shabbat mismo quién le da vida? La respuesta es: ¡su cumplimiento! Es decir, el

hecho que alguien cumpla Shabbat con todas sus Halajot es lo que mantiene al Shabbat, y éste, a su vez, mantiene al mundo entero.

Agrega el Or HaJaim HaKadosh que desde el día en que Hashem creó al hombre, no ha faltado al menos un Tzadik que observara el Shabbat.

Adam HaRishón observó el Shabbat, y después su hijo Shet, seguido por Metushelaj, Noaj, Shem, Abraham Avinu, Ytzjak Avinu, Yaakov Avinu etc. Desde entonces, la observancia del Shabbat no ha cesado en Am Israel, e incluso en Egipto, Am Israel observó el Shabbat.³²

¡La reconquista!

Hoy les revelaremos dos cosas increíblemente

poderosas, que Hashem puso en nuestras manos. Una es

La Fuente De La Sabiduría

31. Bereshit 2:3

ולך לדעת כי מציאות השבת בעולם הוא קיומו שמקיימים אותו כי אם אין מקיימים שבת אין שבת, ולזה כל המקדש את השבת וכו' פירוש מקיים ושומר קדושתו באמצעות זה ישנו לשבת ומאמצעותו מתקיים העולם. הראת לדעת כי הוא המקיים העולם ואין לך שותף גדול מזה כדין וכהלכה. ולך לדעת כי מיום ברא אלהים אדם לא חסר העולם דבר

המעמיד צדיק יסוד עולם שהוא שומר שבת כי אדם שומר שבת היה ע"ה (ב"ר כב) ואחריו קם שת בנו כי הוא היה צדיק גמור ואחריו כמה צדיקים וכשזה נופל כבר בא השמש שומר שבת מתושלח וכו' נח, שם, אברהם וכו' ומשם לא פסקה שמירת שבת מישראל ואפילו במצרים היו שומרי שבתות כמאמרם ז"ל (שמו"ר פ"א) ונכון.

32. Shemot Rabbah 1:32.

Parashat Beshalaj - ¿Qué provoca un Jilul Shabbat?

una excelente noticia, pero la otra...

Como dijimos Adam HaRishón, al pecar, perdió el privilegio de tener su comida siempre preparada, tal como era el plan diseñado por Hashem para él, teniendo desde entonces, que trabajar incansablemente para ganarse la vida.

En Shabbat Kodesh, la interioridad de los mundos asciende,³³ y la *Kedushá* se libera completamente de las *kelipot*, sin tener interacción alguna con ellas.³⁴

¿Qué provoca un Jilul Shabbat?

Después de que la interioridad de los mundos asciende, y se crea un vasto

En consecuencia, el espacio (*Jalal* en hebreo) que los separa, vuelve a crecer y nuevamente la *Kedushá* se encuentra tan lejos de la *Tumah* como lo estaba antes del pecado.

Vale decir que ¡en Shabbat, volvemos al nivel de Adam HaRishón antes de pecar! (Esta es la buena nueva).

Dado que el Shabbat contiene el *Tikún* del pecado de Adam, consecuentemente, es Hashem quién se ocupa de nuestro sustento y por lo tanto **no** hace falta que trabajemos³⁵

espacio entre la *Kedushá* y las *kelipot*, la fuerza vital **adicional** que habían recibido las *kelipot*

 *La Fuente De La Sabiduría* 

33. En Shabbat, específicamente asciende la interioridad de los mundos y no la exterioridad de los mundos. Por lo tanto, no vemos el ascenso con nuestros ojos...

34. Como nota al margen: Es sabido que de acuerdo a la Cabalá, está prohibido estudiar Tanaj por las noches ya que el estudio de la Torá escrita efectúa un *Tikún* al mundo de *Beriá* (donde *residen* los ángeles destructores, quienes por la noche tienen poder de

dañar a las personas, y el estudio del Tanaj disminuye el poder de las *kelipot*, entonces, básicamente es como declarar la guerra contra ellos.

Las *kelipot* hacen todo lo posible para dañar a quien estudia Tanaj por la noche.

Pero, en Shabbat, las *kelipot* no tienen ningún control sobre la *kedushá* y, a su vez, no tienen poder para dañar a las personas. Por lo tanto, está permitido estudiar Tanaj por las noches de Shabbat.

como resultado de su aproximación a la *Kedushá*, se aparta de ellas, y las *kelipot* se ven forzadas a descender a su posición inicial.

Debido a que su fuerza vital se aleja, las *kelipot* quedan impotentes, como un cadáver que yace en la tumba.

¡Prestemos atención!

Un judío que hace una *melajá* (actividad prohibida) en Shabbat, lamentablemente, provoca que las *kelipot* “resuciten” y entren en ese espacio (*Jalal*) mencionado, y así las *kelipot vuelven a* recibir esa fuerza vital **adicional**, se vuelven a acercar a la *Kedushá*, y vuelven a influir y a dañar al universo. (Esta es la otra...)

Por eso, alguien que hace una *melajá* en Shabbat se llama **Mejalel** Shabbat que proviene de

la raíz **Jalal** (que en hebreo significa **espacio** y también **cadáver**), porque al hacer una *melajá* prohibida en Shabbat provocan que las *kelipot dejen de ser cadáveres* y entren en el **espacio** que las separaba de la *Kedushá*.

Jalal y **Jaim** (*vida*) tienen el mismo valor numérico (guematria=68) pues son reversibles. Quien cumple el Shabbat convierte al **Jalal** en **Jaim**, y quien Jas Veshalom lo profana, convierte al **Jaim** en **Jalal**.³⁶

Esta es la razón de la severidad del castigo a quien profana el Shabbat. Aquel judío que, lamentablemente, con sus acciones resucita a las *kelipot que debían yacer muertas* durante todo el período de Shabbat, *es castigado midá kenegued midá* (recíprocamente).

Volvamos a nuestro tema...

Cuidado con las disputas

Como ya dijimos, en Shabbat todos los mundos ascienden.

Este proceso comienza en Erev Shabbat, específicamente durante *Kabalat Shabbat*.



35. Ver *Ohr Ytzjak* (al final de Parashat Beshalaj) del Rebe Itzjak de Radvil.

36. Véase *Sha'ar HaMitzvot* (Parashat Beshalaj).

El Rab Jaim Vital zt"l escribe que, para que los mundos se eleven, es necesario que en nuestro mundo impere Midat HaShalom.

Las kelipot comienzan a percibir que los mundos están a punto de ascender, lo que conlleva a que ellas descendan y pierdan su poder. Por lo tanto, ¡provocan disputas y crean torbellinos de emociones en los hogares de los yehudim durante todo ese tiempo, para intentar mellar el Shalom y así, evitar (lo más que puedan) el ascenso espiritual de la Creación.

El Jidá zt"l detalla:³⁷ La tarde de Erev Shabbat Kodesh es un tiempo sumamente sensible a las disputas entre *marido y mujer*, ya que la Sitrá Ajará (literalmente: "el otro lado", es decir, la impureza) invierte mucho esfuerzo para que se susciten disputas entre ellos.

Por eso la persona temerosa de Dîs debe sobreponerse a su Yetzer Hará y procurar no causar ninguna disputa sino, todo lo contrario, debe hacer todo lo que esté a su alcance

para que cunda el Shalom en su hogar y luego dirigirse calmo a rezar minjá de Erev Shabbat.

¡Debemos saber aprovechar muy bien esos momentos en el que el resplandor de Shabbat Kodesh se revela en los cielos superiores!

¡Amplíemos!

Después de que la serpiente hizo pecar a Adán y Java, Di's la maldijo: "Él te aplastará *la cabeza* y tú le morderás el talón" (Bereshit 3:15). El Rab Jaim Vital explica que este versículo revela un secreto muy valioso: cómo salir vencedor en la guerra entre el hombre y la serpiente.

El éxito de la persona en la guerra contra su Yetzer Hará (quien no es más que una de las distintas formas en las que la serpiente original se manifiesta) reside en saber tomar la "cabeza" (en el sentido de 'inicio' o 'comienzo') de cada cosa que ocurre en nuestras vidas.

Y esto solo es posible para una persona que sirve a Hashem con entusiasmo y alegría.

Porque cuando el hombre vive sumido en la pereza y la tristeza, la “serpiente” ganará la batalla.

Este es el punto neurálgico de dicha guerra... La victoria dependerá de quién sea más veloz en apoderarse de la “cabeza”, es decir, en controlar las etapas iniciales, los primeros momentos de cada situación que se nos presenta en la vida...

Por ejemplo, si una persona logra sobreponerse a su Yetzer apenas empieza el día, poniéndose tefilín y rezando Shajarit en un minian, entonces dirigirá con mayor facilidad la batalla contra el Yetzer durante el resto del día, pues supo “apoderarse” de los primeros momentos de ese día desde su comienzo.

La misma idea se aplica al inicio de la semana o el comienzo del mes: si añadimos algún tipo de mejora en el estudio de Torá y en la Avodat HaTefilá, recibiremos un vigor adicional para superar al Yetzer durante el resto de la semana y el resto del mes, ya que “el todo” sigue a la cabeza. Sin embargo, si el Yetzer Hará se anticipa y él es quien toma “la cabeza” primero,

y entonces nos comportamos con pereza, acordándonos de rezar Shajarit solo a las 2 de la tarde, entonces nuestro enemigo se hará un banquete con el gran “pez” que acaba de atrapar.

Después de introducir este fundamento, que todo va tras los comienzos y que la llave para vencer al Yetzer está en la “cabeza”, en el principio de todo, veamos ahora cómo esto se relaciona con Shabbat Kodesh.

Con respecto a las leyes de muktzé en Shabbat, Jazal dicen: “Algo que es muktzé (objeto prohibido de mover en Shabbat) durante Ben hashemashot (el anochecer, cuando comienza el Shabbat), será muktzé durante todo el Shabbat”.

Es decir, puesto que la “cabeza” del Shabbat (su comienzo), es en Ben hashemashot, y todo el Shabbat es jalado por su “cabeza” aquel objeto que sea muktzé durante Ben hashemashot, lo seguirá siendo durante todo el Shabbat.

Por lo tanto, el nivel de midat HaShalom que tendrá nuestro hogar en Shabbat dependerá de la

midat HaShalom que haya durante el delicado lapso que precede al comienzo del Shabbat, Ben hashemashot, ya que esa hora es la cabeza y el comienzo del Shabbat, y la atmósfera que reine durante ese tiempo continuará a lo largo de todo el Shabbat.

Si el hombre y su esposa se esfuerzan por tratarse con amor y shalom en Erev Shabbat, y reciben el santo día con alegría y buena voluntad, entonces la Midat HaShalom morará en su hogar y una atmósfera agradable se sentirá durante todo el Shabbat....

Pero si, jas veshalom, durante Erev Shabbat el fuego de la ira y la disputa arden en su hogar, y empiezan Shabbat con un corazón amargado y el rostro sombrío, esa inevitablemente, será la atmósfera que reinará el resto del Shabbat. No se hablarán en la noche sabática, y un sentimiento horrible se apoderará de la mesa de Shabbat.

Y esto continuará durante el resto de la semana, hasta que toda su casa arda en las llamas de la disputa y acabe desmoronándose, jas veshalom.

Por lo tanto, es fundamental tener mucho cuidado de tomar el comienzo de Shabbat por la “cabeza”, y en su víspera comportarse en casa con midat HaShalom.

Dado que todo el shalom bait de uno depende del shalom bait que hayan tenido en Erev Shabbat, es precisamente en ese período que el satán redobla sus esfuerzos para hacer que uno se enoje e inicie una disputa.

La Guemará cuenta que el Satán llegaba a la casa de una joven pareja cada Erev Shabbat y causaba serias disputas entre ellos.

Un día, Rabí Meir Ba'al HaNes se enteró de la situación y decidió visitar aquella casa en Erev Shabbat para que no se pelearan. Se sentaba y estudiaba allí.

Claro, en presencia de Rabí Meir, a la pareja le daba vergüenza discutir, al contrario, se hablaban con respeto, sonreían y se ayudaban uno al otro a adelantar los preparativos del Shabbat. Estas “visitas” se mantuvieron durante tres Shabbatot consecutivos hasta

Parashat Beshalaj - El Shabbat, un verdadero ascensor

que se escuchó la queja del Satán protestando que Rabí Meir lo echó de esa casa. hogar y trajo amor y shalom entre ellos.

Por esa razón, Jazal nos advirtieron que cualquier cosa que deseemos pedirles a nuestras esposas o hijos que hagan en Erev Shabbat, debemos decírselo con una voz calma y gentil, porque Jazal sabían que el Satán acecha en cada hogar y que cada Erev Shabbat aviva las llamas de las

disputas para estropearles todo el Shabbat hasta expulsar la midat HaShalom del hogar. Debido a eso, Jazal nos enseñan que durante ese período de tiempo debemos tener especial cuidado de no enojarnos ni provocar disputas, sino más bien hablar con calma y paciencia y buscar el shalom con todos los miembros de la familia...

Pero todavía hace falta una introducción más

El Shabbat, un verdadero ascensor

El Rabino Itzjak Moshé Erlinger escribe:³⁸ Hashem, por el infinito amor que le tiene a su pueblo, les informó el orden y el secreto de los mundos superiores y de su ascenso, para que ellos puedan atraer para sí una luz adicional durante esos tiempos santos y auspiciosos.

Este secreto fue revelado por el Arí HaKadosh y es llamado “ascenso de los mundos”.

Lo compartimos con ustedes.

En Shabbat, todos los mundos

regresan a su lugar original antes del pecado. Cuando ellos ascienden, nuestras almas que fueron originadas en ellos ascienden también, hasta que sentimos, aquí en nuestro mundo, un gran anhelo de regresar a nuestra fuente, limpios y puros como éramos antes del pecado, antes de descender a este mundo.

Lo interesante es que este ascenso de los mundos no sucede por medio de nuestras acciones, sino que ocurre por sí mismo, cada Erev Shabbat.

Este fenómeno se denomina “Adición *general* de los mundos”

Este elevamiento, aunque es *invisible*, de todos modos, es *perceptible* en la propia realidad.

Un ejemplo:

La gente dice: “Si comes Jamín (cholent-mahude-adafina-sjina) en Shabbat a las once de la mañana y un martes por la mañana, simplemente ¡no tiene el mismo sabor!”.

Comer Jamín un martes parece una misión imposible de cumplir.

Pero ¡en Shabbat...! ¡Ahhh...!

Bueno, me parece que no hace falta explicarlo...

Todos cumplimos con él el pasuk “Y llamas al Shabbat, delicia” (Isaías 58:13).

¿**Cuál** es la diferencia? ¿Acaso porque el Jamín de Shabbat permanece en la plata o la chapa durante muchas horas?

Veamos... Hagamos Jamín el lunes a la tarde, pongámoslo en el plata caliente hasta el

martes y probémoslo

Cualquiera cuyas papilas gustativas funcionen notará la diferencia... ¡No es lo mismo! ¡En absoluto! ¡Parece un fiasco!

¡**Shabbat** tiene sabor de Shabbat!

La Guemará cuenta:”

Un emperador romano le preguntó a Rabí Yehoshua ben Janania: “¿Por qué la comida que ustedes guisan para Shabbat huele tan bien?”

Le respondió: “Es que tenemos un condimento llamado Shabbat, que, al agregarlo a la comida, le da ese aroma que huele tan bien”.

El emperador le pidió: “Danos un poco de él”.

Rabí Yehoshua le respondió: “Para quien guarda el Shabbat, (este condimento) es efectivo, pero para quien no lo observa, simplemente no le funciona.

Esta elevación espiritual se siente incluso en el aire.

Respiremos el aire del Shabbat a las diez de la mañana

y respiremos el aire de un día normal a las diez de la mañana; ¡no es el mismo aire!

Miremos el cielo de un jueves y el cielo de Shabbat; ¡no parecen ser el mismo cielo!⁴⁰

El aire de Shabbat genera calma, paz y santidad en el alma.

En Shabbat, además de la adición genérica, existe también una adición individual y personal.

Preparativos de Shabbat

El Arí HaKadosh explica en su *Sha'ar HaKavanot* que, en cada Shabbat, hay una luz adicional que ilumina el mundo, pero, para sentirla, uno debe prepararse.

Esta preparación, a diferencia de la anterior es personal, entre uno y Hashem.

Cada uno recibe la luz de Shabbat en proporción a sus preparación.

Mucho se ha escrito sobre la preparación para el Shabbat, especialmente en el *Ben Ish Jai* del Rab Yosef Jaim de Bagdad.⁴¹ quien

~ La Fuente De La Sabiduría ~

40. Nuestro queridopadre zt"l contó una vez la siguiente historia:

Desde niño, Rabí Israel Friedman zt"l, el Rebe de Ruzhín se destacó por su gran inteligencia y agudez mental.

Sus padres buscaron un maestro apropiado a la veloz comprensión del pequeño Israel y, cuando hallaron el maestro adecuado, el niño y su maestro empezaron a estudiar juntos...

Cuando llegaron a la parte del Tratado de Shabbat (69b) que discute el caso de un viajero en el desierto que olvidó en qué día de la semana se encuentra y consecuentemente no sabe cuándo será Shabbat, Israel le dijo que no entendía la Guemará, y el maestro intentó explicársela

de nuevo. Pero Israel seguía sin entender, volvió a explicársela una y otra vez, hasta que el pobre moré quedó exhausto.

El moré envió una nota a los padres sugiriéndoles que verificaran si todo andaba bien con el niño. Cuando el padre de Israel leyó la nota, le pidió a Israel que repasara la Guemará con él.

El pequeño Israel explicó el trozo estudiado excelentemente. El padre le preguntó: "¿Por qué le dijiste al maestro que no entendías?", Israel le respondió: "La Guemará la entendí perfectamente desde un principio, al que no entiendo es al viajero... ¿Cómo es posible que no sepa cuándo es Shabbat? ¿Acaso no se da cuenta que el cielo cambia en Erev Shabbat?!"

41. Segundo año (Lej Lejá).

habla extensamente sobre el asunto.

Les traemos un poquito sobre la adición del alma que se recibe a través de las *Téfilot* de Shabbat Kodesh, y la que se recibe en la comida en Shabbat Kodesh.

Así escribe el *Ben Ish Jai*,⁴² “Hay dos tipos de *Kedushá* adicionales que se agregan en Shabbat: una a través de la (cavaná) concentración durante las *Téfilot* de Shabbat, y la otra a través de la cavaná durante las comidas”.

Del alma adicional que recibimos por medio de las *Téfilot*, extraemos sabiduría, entendimiento, conocimiento, santidad y logros espirituales para toda la semana.

De la adición que recibimos por medio de las comidas, extraemos abundancia, sustento, (parnasá) y éxito durante toda la semana.

Nuestro querido padre el Rab Yoram Mijael Abergel zt"l detalló que cada comida atrae

abundancia para *dos* días de la semana.⁴³

De la **primera** seudá (la de la noche) extraemos abundancia para el domingo y el lunes, de la **segunda** comida, para el martes y el miércoles y de la **Seudá Shelishit** (la tercer comida) extraemos abundancia para el jueves y el viernes.

Saltear una de estas seudot produce un daño en la parnasá.

Hay personas que en la mañana de Shabbat se llenan con varios platos e inevitablemente, la comida de la mañana se alarga y cuando llegan a la *Seudá Shelishit* se sienten hinchados y no pueden comer.

Si examinamos la vida de ellas, notaremos que, en muchos casos, sienten que su sustento escasea justamente **al final de la semana**.

Por lo tanto, debemos ser precavidos y comer cada seudá prudentemente y a su debido tiempo y no saltearnos ninguna.

Como nota al margen, les damos una buena noticia. Dado

42. *Ibíd.* (Vayetzé).

43. Véase *Birkat Moadeja* del Rab Jaim Palagi (Vol. 2, 77b; Derush 16 LeShabbat HaGadol).

Parashat Beshalaj - Manteniendo el equilibrio

que en Shabbat Kodesh los mundos ascienden y regresan a su luz original previa al pecado, está permitido comer sin ninguna restricción, (siempre y cuando no mengüe ninguna de las 3 seudot) como Adam HaRishón en el Gan Eden antes del pecado...⁴⁴

A través de la adición recibida por medio de las *Téfilot*, extraemos el caudal de espiritualidad que recibiremos durante todos los días de la próxima semana, tanto para nosotros mismos como para nuestras queridas esposas e hijos.

Manteniendo el equilibrio

Cuando finaliza el Shabbat, las dos adiciones que recibimos por medio de las *Téfilot* y las comidas desaparecen. Por lo tanto, *Jazal* establecieron dos cosas muy importantes en *Motzaé Shabbat* mediante las cuales “arrastramos” esa santidad y luz hacia toda la próxima semana-

¿Cuáles son?

La luz recibida a través de las *Téfilot* diciendo, la mantenemos

diciendo el pasuk “*Vihí Noam*” en la *Téfilat Arvit* de *Motzaé Shabbat*.

La luz recibida a través de las comidas, la continuamos, al comer la *Seudá Revi'it* (la cuarta comida que se hace el sábado a la noche) Por eso uno debe poner su mesa en *Motzaé Shabbat* con *lejem mishné* (dos jalot) incluso si va comer tan solo un *kazayit* como lo escribe el *Ben Ish Jai*.⁴⁵

~ **La Fuente De La Sabiduría** *~*

44. El libro *Majberet HaKodesh* (Sha'ar HaShabbat 34b) escribe en el nombre de Arí HaKadosh: De todo lo que uno come durante la semana, la mayoría va a parar a los *jitzonim* (*keliipot*), y no contiene más espiritualidad que la parte necesaria para el alma, y el resto, ulteriormente le da fuerza al *Yetzer Hará*.

Sin embargo, todo lo que uno come en Shabbat es espiritual, incluso si uno come más comida de la necesaria, ya que todo se absorbe (espiritualmente) en los órganos de uno.

Véase también *Sidur HaAri* del Rabino Shabetay (Cavanat Seudat Lel Shabbat).

Véase también Likuté Moharán I (Torá 57) : Lal *sitrá ajará* también se beneficia de la comida que se come durante la semana, pero de la comida que se come en Shabbat la *sitrá ajará* no participa en absoluto... Esto se debe a que la comida de Shabbat se vuelve completamente *Kedushá* y *Elokut*, sin ningún tipo de residuos.

45. *Ibidem*.

Parashat Beshalaj - ¡Shabbat Shalom!

Siendo que el pasuk de “*Vihi Noam*” continúa la *Kedushá* adicional del Shabbat a todos los días de la próxima semana, el *mizmor* de “*Vihi Noam*” debe decirse de pie.

Hemos aprendido cuan poderosa es la influencia divina del Shabbat Kodesh.

¡Seamos muy meticulado al rezar las *Téfilot* Shabbat y comamos las seudot de Shabbat con alegría, buena intención (cavaná) e *Yirat Shamayim* puro, para así llenarnos, nosotros y todos nuestros seres querido de abundancia material y espiritual!

¡Shabbat Shalom!



En síntesis...

1. En nuestra parashá, Moshe Rabenu le revela a Am Israel el secreto de la *Kedushá* del Shabbat, “Vean, Hashem les ha dado el Shabbat...” (Shemot 16:29). Hashem, por el amor y la compasión que nos profesa, nos dio el Shabbat. Shabbat es una luz divina y, por lo tanto, la revelación de Su luz divina se revela en Shabbat en una cantidad tremenda. Debemos orar para tener el mérito de que la *Kedushá* del Shabbat llene cada rincón de nuestro corazón y nuestra mente, albergar a todo el Shabbat en el marco de una atmósfera dulce y pura.

2. El Rab Jaim ben Attar, el Ohr HaJaim HaKadosh, escribe que la existencia del mundo depende de la observancia del Shabbat. Si hubiera un Shabbat que nadie en el mundo lo observara, ¡el mundo se desintegraría! Desde el día en que Hashem creó al hombre, al mundo no le ha faltado al menos un Tzadik que observara el Shabbat. Adam HaRishón observó el Shabbat, y después de él su hijo Shet, seguido por muchos otros Tzadikim. Desde entonces, la observancia del Shabbat no ha cesado en Am Israel, e incluso en Egipto, Am Israel observó el Shabbat.

3. En el Shabbat ascienden espiritualmente, todos los mundos. Esto comienza en la víspera de Shabbat durante Kabalat Shabbat y dura hasta el final de Shabbat, y esto también trae consigo una adición espiritual a

nuestras almas durante todo el día de Shabbat. Y esto solo es posible si guardamos durante el Shabbat la *Midá del Shalom*. Dado que las *kelipot* sienten que los mundos están a punto de ascender, e inevitablemente ellas descenderán y perderán su poder, ¡hacen un gran esfuerzo en esos momentos para provocar una disputa en los hogares y crear un torbellino de emociones entre sus integrantes!

4. La tarde de Erev Shabbat Kodesh es un momento propenso para la disputa entre marido y mujer, ya que la *Sitrá Ajará* (literalmente el otro lado, es decir, las *kelipot*) dedica mucho esfuerzo para provocar una disputa entre ellos. Debemos reforzar nuestro Ir'at Shamayim y subyugar a nuestro *Yetzer Hará* y no provocar, o replicar ninguna disputa u hostilidad. Al contrario, busquemos *Shalom* y ¡Vayámos imbuidos de *Shalom a orar minjá* de Erev Shabbat Kodesh, ya que ese es el momento de la revelación de las luces de Shabbat Kodesh que provocan nuestra elevación espiritual semanal!

5. El Rab Yoram Mijael Abergel zt”l repetía constantemente que todo judío debe tener cuidado de no entrar en la ira y la disputa, especialmente cerca de la entrada del Shabbat. Nuestro éxito en la guerra contra el *Yetzer Hará* es tomar la “cabeza”, es decir, el comienzo de todo, y esto solo

Parashat Beshalaj - En síntesis...

es posible para una persona que sirve a Hashem con entusiasmo y alegría que le permite ser templado.

6. Desde el día en que Hashem creó Su mundo hasta que Bené Israel estuvo en el mar, ¡ningún ser humano le cantó *shirá* a Hashem! Hashem creó a Adam HaRishón. Sin embargo, no dijo *shirá* delante de Él. Hashem rescató a Abraham del horno de fuego y de los cuatro reyes. Pero, Abraham no dijo *shirá* delante de Él. Hashem salvó a Ytzjak de la *Akedá* . Tampoco él dijo *shirá* a Él. Hashem salvó a Yaakov del ángel, de Esav y del pueblo de Shejem. Con todo, no dijo *shirá* delante de Él.

Pero cuando Bené Israel cruzaron el mar, que Hashem dividió para ellos, inmediatamente cantaron *shirá* ante Hashem quien dijo: “¡A ellos, he estado esperado!”

7. Si Hashem nos ha hecho un milagro, debemos estallar en *shirá* agradeciendo a Hashem. Hashem, por así decirlo, espera que le cantemos. Cuando alguien canta una *shirá* de agradecimiento a Hashem por un milagro que le fue hecho, da a conocer Su reinado en el mundo y, en su mérito, Hashem se sienta en Su Trono Real. Dado que *Shirat HaYam* fue la primera *shirá* del mundo, ¡es, por lo tanto, la *shirá* más importante de todas!



Distribución gratuita

Favor de cuidar la santidad del folleto
Requiere Guenzá

Horarios de Shabbat



Beshalaj

13 de Shevat 5783

Ciudad	Encendido de las velas	Fin del Shabbat
Buenos Aires	19: 41	20: 38
México DF.	18: 12	19: 05
Cdad. de Panamá	18: 07	18: 57
Caracas	18: 15	19: 05
Miami	17: 48	18: 42
Jerusalem	16: 59	17: 50

Senderos hacia el Corazón

Enseñanzas del Rab Yoram zt"l

Cuando los padres actúan con Kedushá en sus relaciones maritales, el feto creado, percibe Divinidad en el vientre de su madre. Al nacer su vida será una Shirá a Hashem.

Aquellos fetos que cantaron la Shirá en el Yam Suf fueron quienes heredaron la Tierra de Israel 40 años después. Por haber sido concebidos con Kedushá poseían la preparación necesaria para afrontar los desafíos vividos en el desierto y fueron aptos para ingresar a Eretz Israel.

La Kedushá de los padres provee las fuerzas espirituales a los hijos.



¡Participa!

Para donaciones:

Mercantile Dicount Bank

Sucursal 721. Netivot

Nº de Cuenta: 23357

O llame al: +972-54-251-6245

TAX DEDUCTIBLE ORGANIZATION

Betzur Yarum

(en Hebreo)

16 Volúmenes

Un fantástico comentario sobre el "Tanya" compilado de decenas de Shiurim dictados por el Rab Yoram Mijael Abergel zt"l. Una colección que provee de miles de herramientas útiles para todo judío en todas las áreas de la vida.

260
Dólares



Contacto directo con Rabí Israel Shelita:

Rabbi@H-L.org.il

Comentarios sobre la traducción:

es@H-L.org.il



Recibe gratis el Mesilot

en cualquier lugar del mundo

What's app +972-54-870-8737



www.hameir-laarets.org.il/en

Hameir Laarets

HameirLaaretsEN

054-870-8737

To Listen to Lectures Call
+972-8-649-9859